

Русские названия на улицах Парижа



УЧИТЕЛЬ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА МБОУ «ГИМНАЗИЯ
№17» МАРЕМЬЯНИНА Н.А.

Задачи исследования

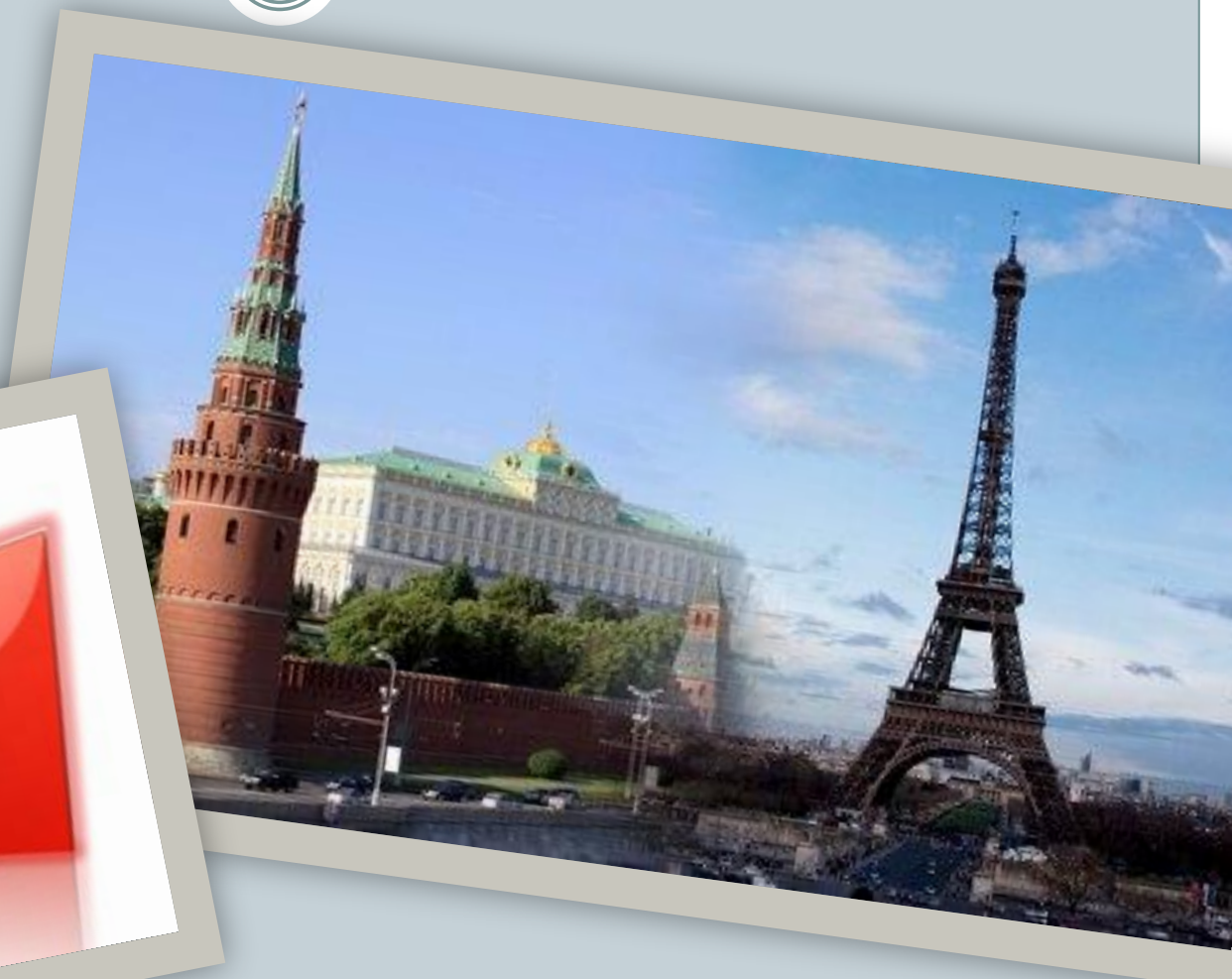


- рассмотреть историю взаимоотношения Франции и России;
- найти на карте Парижа русские названия и проанализировать их происхождение;
- описать парижские объекты культуры, связанные с Россией и систематизировать их в виде путеводителя.



- Методы исследования - анализ, сравнение, обобщение, классификация.
- Новизна исследования - проведенное исследование позволило обобщить имеющуюся информацию об объектах Парижа с русскими названиями сквозь призму исторических и культурных взаимоотношений между Россией и Францией.
- Практическая значимость работы - собранный материал может быть использован на уроках французского языка и во внеурочной деятельности по предмету, а также туристическими фирмами, для виртуальных экскурсий и путешествий.

Взаимодействие двух культур





Анна Ярославовна



Алексей Михайлович



Петр I



Все русские имена и названия в топонимике Парижа можно разделить на несколько групп

- достопримечательности, связанные с русскими императорами,
- с войнами,
- с русскими географическими названиями,
- с великими деятелями русской культуры.



Собор Александра
Невского

Cathédrale
Saint-Alexandre
Nevski





Париж и русские императоры

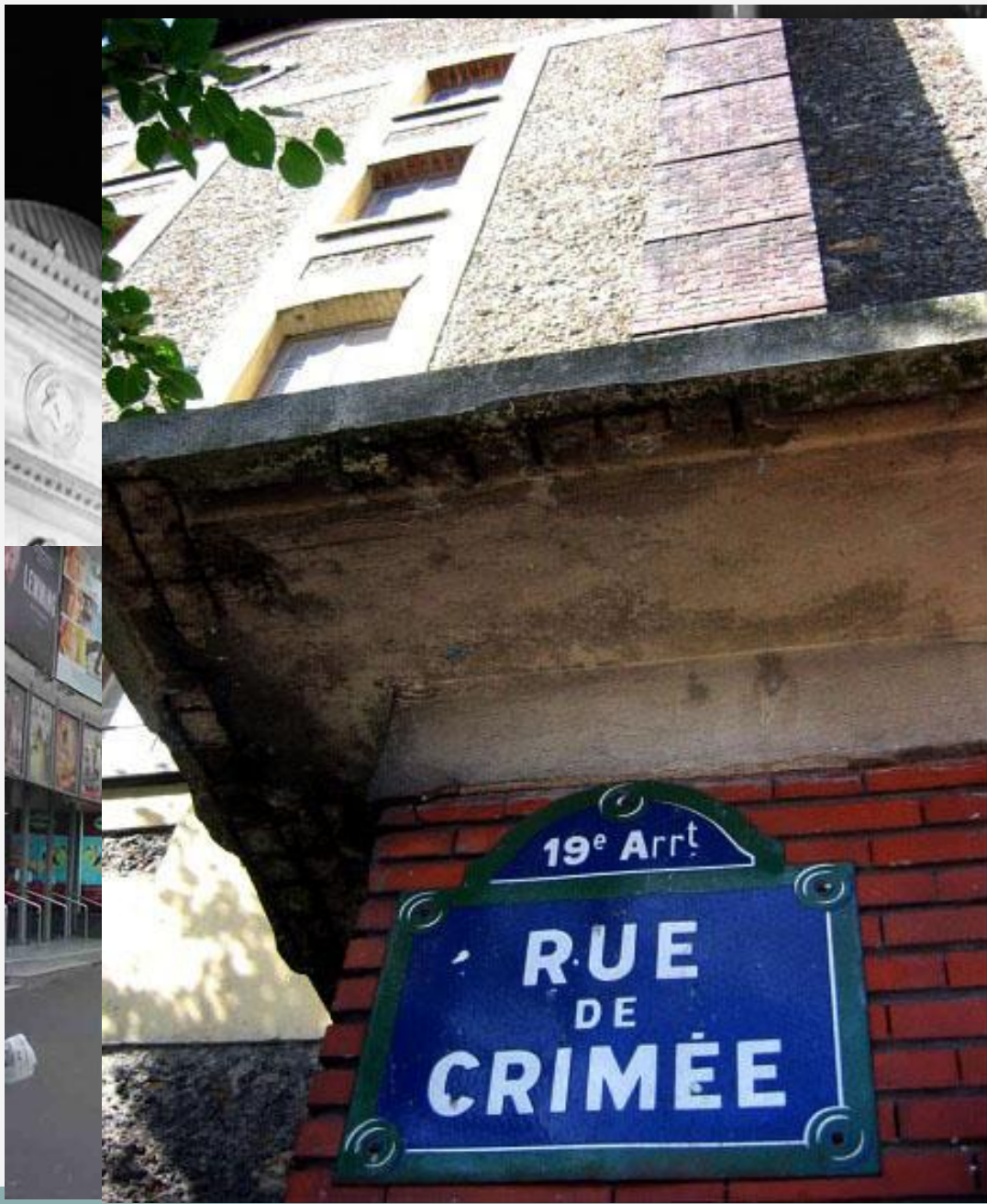
Мост
Александра III

Pont Alexandre
III



Крымская война (1853-1856)





Севастополь
(Sebastopol)
(Rue d'Odessa)

Улица Крыма
(Rue de Crimée)



Площадь Сталинградской Битвы
Place de la Bataille-de-Stalingrad





Улица Москвы
Rue de Moscou



Улица Санкт-Петербурга
Rue de Saint-Pétersbourg



Улица Невы (Rue de la Néva)



Улица Москвы-реки (Rue de Moscova)



Улица Волги (Rue du Volga)



Статуя Л.Н Толстого в сквере (Square Tolstoï)



Площадь и фонтан им. Стравинского (Place Igor-Stravinsky et Fontaine Stravinsky)



- И военные, и мирные события остаются в памяти города Парижа. Эта память хранится в названиях улиц, площадей и скверов, в архитектуре города вообще, в языке, в традициях.
- Работа над данной темой позволила лучше узнать историю французско-русских взаимоотношений, выявить многообразие исторических связей между Россией и Францией.



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ